

HEMA

Gebruiksaanwijzing

HANDMIXER 350W

Mode d'emploi

MIXER À MAIN 350W

Instructions for use

HAND MIXER 350W

Gebrauchsanleitung

HANDMIXER 350W

Instrucciones de uso

BATIDORA DE VARILLAS 350W

Inhoud – Teneur – Content – Inhalt – Contenido

Gebruiksaanwijzing – Dutch	- 2 -
Mode d'emploi – French	- 8 -
Instruction manual – English	- 14 -
Bedienungsanleitung – German	- 20 -
Manual de Instrucciones – Spanish	- 26 -

TECHNISCHE GEGEVENS

Bedrijfsspanning: 220-240V ~ 50-60Hz

Opgenomen vermogen: 350W

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Voor gebruik dient u alle onderstaande instructies te lezen om letsel en schade te voorkomen en om de beste resultaten met het apparaat te bereiken. Bewaar deze handleiding op een veilige plek. Mocht u dit apparaat aan iemand anders overhandigen, dient u ook de gebruiksaanwijzing te overhandigen.

In geval van schade die wordt veroorzaakt doordat de gebruiker de instructies in deze gebruiksaanwijzing niet in acht heeft genomen, komt de garantie te vervallen. De fabrikant/importeur is niet aansprakelijk voor schade die wordt veroorzaakt door het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing, door nalatig gebruik of gebruik dat niet in overeenstemming is met de bepalingen van deze gebruiksaanwijzing.

1. Trek altijd de stekker uit het stopcontact als er geen toezicht op het apparaat is, en voordat u het in elkaar zet of reinigt.
2. Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen.
3. Apparaten kunnen worden gebruikt door personen met fysische, zintuiglijke of mentale beperkingen, of die het ontbreekt aan ervaring en kennis, mits ze onder supervisie staan of instructies hebben gekregen omtrent het veilige gebruik van de apparaten en inzicht hebben in de risico's die er aan zijn verbonden.
4. Laat kinderen niet met het apparaat spelen.

5. Als het snoer is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn klantenservice of gelijksoortig geschoolde personen om gevaar te vermijden.
6. Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u accessoires vervangt of de bewegende onderdelen aanraakt.
7. Waarschuwing: Door verkeerd gebruik bestaat een potentieel letselrisico.
8. Voordat u de stekker in het stopcontact steekt, dient u te controleren of de netspanning en de frequentie overeenkomen met de specificaties van het typeplaatje.
9. Trek de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet in gebruik is en voordat u het apparaat reinigt.
10. Let op dat de stroomkabel niet over scherpe randen hangt en niet in de buurt komt van hete voorwerpen en open vuur.
11. Dompel het apparaat of de stekker niet onder in water of andere vloeistoffen. Er bestaat levensgevaar als gevolg van een elektrische schok!
12. Om de stekker uit het stopcontact te halen, dient u aan de stekker zelf te trekken. Trek niet aan de stroomkabel.
13. Raak het apparaat niet aan als het in water is gevallen. Trek de stekker uit het stopcontact, schakel het apparaat uit en breng het ter reparatie naar een geautoriseerd servicecenter.
14. Steek de stekker niet in het stopcontact en haal hem er niet uit als u natte handen heeft.
15. Probeer nooit de behuizing van het apparaat te openen en probeer nooit zelf het apparaat te repareren. Dit kan een elektrische schok veroorzaken.
16. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer het in gebruik is.

17. Dit apparaat werd niet ontworpen voor commercieel gebruik.
18. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan het beoogde doel.
19. Draai de kabel niet om het apparaat en buig hem niet.
20. Vermijd contact met de bewegende onderdelen. Houd uw handen, haren, kleding maar ook spatels en andere voorwerpen uit de buurt van de kloppers of deeghaken om het risico op persoonlijk letsel en/of schade aan de handmixer te verminderen.
21. Bevestig nooit accessoires met andere functies dan de meegeleverde (deeghaken en kloppers etc.)
22. Verwijder de accessoires uit de handmixers alvorens ze te wassen.
23. Het gebruik van opzetstukken of accessoires die niet door de fabrikant van het product worden verkocht of aanbevolen, kan brand, een elektrische schok of letsel veroorzaken.
24. Draai de stroomkabel niet om het apparaat tijdens het opbergen. Hierdoor kan schade aan de kabel ontstaan welke tot gevaar door kortsluiting, elektrische schok of brand kan leiden.
25. Met het oog op de instructies voor de reiniging van de oppervlakken die in contact komen met voedsel, snelheidsinstellingen en gebruiksduur, dient u de onderstaande paragraaf in de gebruiksaanwijzing te lezen.

BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN

1. Uitwerpknop
2. Regelknop
3. Turboknop
4. Handgreep
5. Kloppers
6. Deeghaken
7. Snoer en stekker



VOOR INGEBRUIKNAME

1. De handmixer uitpakken en de verpakkingsmaterialen verwijderen.
2. Reinig de kloppers en deeghaken voor gebruik met een warm sopje. Daarna afspoelen en grondig drogen.

GEBRUIKSAANWIJZING

1. Controleer of de regelknop op stand "0" staat en de stekker niet in het stopcontact is aangesloten.
2. Breng de kloppers/deeghaken één voor één in, door het stanguiteinde van de kloppers/deeghaken in de onderkant van de mixer te steken. Verdraai de klopper licht en druk aan totdat deze op zijn plaats klikt. Let op dat de kneedhaken in de juiste positie worden bevestigd:



3. Steek de stekker in het stopcontact.
4. Plaats de gewenste ingrediënten in een kom, pak de handgreep van de mixer vast, en plaats de kloppers of deeghaken in het midden van de ingrediënten die u wilt mixen.
5. Schakel de mixer in en stel de gewenste snelheidsstand in met behulp van de regelaar op het handvat.
6. Het apparaat is uitgerust met een turboknop om het apparaat onmiddellijk op vol vermogen in te stellen.
7. Zet de regelknop op stand "0" na gebruik van het apparaat.
8. Verwijder de stekker uit het stopcontact.
9. Druk op de uitwerpknop en trek gelijktijdig aan de kloppers/deeghaken.

Waarschuwing:

1. De behuizing van de motor nooit in water afwassen.
2. Altijd controleren of de regelknop op "0" staat en de stekker uit het stopcontact is verwijderd alvorens de hulpstukken van het apparaat te verwijderen.
3. Tijdens het uitnemen van de accessoires, nooit naar mensen richten om het risico op letsel te vermijden.

RICHTLIJN VOOR SNELHEID

SNELHEID	BESCHRIJVING
1-2	Voor het mixen van droge ingrediënten met vloeistoffen, roereieren en slagroom Roeren van mengsels, jus, en sauzen.
3-4	Voor het mengen van cakemix, pudding en beslag. Voor gebruik van deeghaken bij het mengen van deeg of andere zware cakemix. Voor het mengen van boter en suiker.
5	Voor het kloppen van room, gedehydrateerde melk of melkpoeder, eiwit of heel ei. Voor het mixen van gehakt of gekneet zwaar deeg.

VERWERKINGSGIDS

	Hoeveelheden en verwerkingstijden	
Recept	Hoeveelheid	Tijd
Gistdeeg	Max 500 gr. meel	Max. 5 min
Beslag voor wafels, pannenkoeken	Ca. 750 g.	Ca. 3 min.
Dunne saus, room of soep	Ca. 750 g.	Ca. 3 min.
Mayonaise	Max. 3 dooiers	Ca. 5 min.
Aardappelpuree	Max. 750 g.	Max. 3 min.
Slagroom	Max. 500 g.	Max. 3 min.
Opgeklopt eiwit	Max. 5 eiwit	Ca. 3 min.
Cakebeslag	Ca. 750 g.	Ca. 3 min.

Opgelet:

1. Gebruik nooit een grotere hoeveelheid of een langere verwerkingstijd dan wat in bovenstaande tabel is aangegeven.
2. Na het voltooiën van een recept, laat de mixer 10 minuten afkoelen.

HET APPARAAT REINIGEN

1. Schakel het apparaat uit en verwijder de stekker uit het stopcontact alvorens het apparaat te reinigen.
2. Was de kloppers/kneedhaken in een warm sopje. Spoel en veeg ze grondig droog. Deze onderdelen kunnen tevens in de vaatwasmachine worden gewassen.
3. Maak de behuizing schoon met een vochtige doek en veeg deze vervolgens droog met een zachte, droge doek. Dompel de behuizing niet onder in water of een andere vloeistof.

RECYCLING

Dit apparaat draagt het symbool voor gescheiden inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur.

Het valt hierdoor onder de bepalingen van richtlijn 2012/19/EU die voorschrijft dat het gerecycled dan wel ontmanteld moet worden teneinde het milieu te sparen.



U kunt u voor nadere inlichtingen wenden tot uw gemeente.

Elektronische producten die niet gescheiden worden ingezameld vormen een potentieel gevaar voor het milieu en de volksgezondheid wegens de gevaarlijke stoffen die deze apparatuur bevat.

KWALITEIT

HEMA hecht grote waarde aan veiligheid en kwaliteit. We beschikken over een eigen laboratorium. Dit laboratorium beoordeelt vóór opname in het assortiment, alle apparaten op elektrische veiligheid en gebruikseigenschappen. Daarnaast bewaakt HEMA samen met de fabrikant de productkwaliteit.

BEVEILIGING

Het is mogelijk dat dit HEMA-artikel voorzien is van een kunststof beveiligingsstrip. U vindt de strip dan aan de onderzijde van het apparaat. Deze strip heeft geen invloed op de kwaliteit of werkwijze van het artikel en kan zonder problemen worden verwijderd.

STORINGEN EN REPARATIE

Bij een defect toestel, het apparaat ter reparatie aanbieden bij een Hema-vestiging.

Voer zelf geen reparaties uit aan het toestel.

Ingeval reparatie nodig is, kunt u het apparaat goed verpakt, bij voorkeur in de originele verpakking, inleveren bij een Hema-vestiging. Indien binnen de garantietermijn, de garantiebon meebrengen.

GARANTIE

Garantietermijn is 2 jaar na de datum van aankoop. Bewaar altijd goed uw bon. Het is handig als u een foto van de bon maakt en deze ergens opslaat. Dan heeft u altijd een goed leesbare bon in het bezit.

GARANTIEBEPALINGEN

HEMA-kwaliteitsgarantie

HEMA garandeert dat het door u gekochte artikel aan de kwaliteit en eigenschappen voldoet die u ervan mag verwachten. Deze garantie bepalingen gelden onverminderd de wettelijke rechten van de klant en zijn van toepassing in alle landen waar HEMA-vestigingen heeft.

Aanspraak op garantie

Als u aanspraak wenst te maken op garantie dan dient u het artikel samen met het aankoopbewijs in een van onze vestigingen aan te bieden. De betreffende vestiging bepaalt dan of het artikel (door hetzelfde of een gelijkwaardig artikel) wordt vervangen, binnen een redelijke termijn wordt gerepareerd of u uw aankoopbedrag terugkrijgt.

Verval van garantie

De garantie op het artikel vervalt indien het gebrek of defect is veroorzaakt door:

- a) normale slijtage;
- b) een gebeurtenis van buitenaf (bijvoorbeeld zand-, val- of vochtschade);
- c) verkeerd of oneigenlijk gebruik; of
- d) achterstallig of onjuist onderhoud, waaronder mede wordt verstaan een reparatie die niet op initiatief van HEMA is verricht.

Deze opsomming is niet limitatief.

Extra zekerheid voor een goede keus

U mag het artikel binnen 30 dagen na aanschaf (mits onbeschadigd en met aankoopbewijs) ruilen of retourneren.

1 november 2019

Hema B.V.
Postbus 37110
1030 AC Amsterdam
Nederland

Deze garantie bepalingen gelden onverminderd de wettelijke rechten of vorderingen van de klant.

DONNEES TECHNIQUES

Tension de fonctionnement: 220-240V ~ 50-60Hz

Consommation énergétique: 350W

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser l'appareil, lisez toutes les consignes suivantes pour éviter des blessures et des dommages, et pour optimiser les performances de votre appareil. Conservez cette notice d'utilisation dans un endroit sûr. Si vous donnez ou transférez cet appareil à un tiers, veuillez à lui remettre également cette notice d'utilisation.

En cas de détérioration due au non-respect par l'utilisateur des instructions de cette notice d'utilisation, la garantie est annulée. Le fabricant/importateur rejette toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect des instructions de la notice d'utilisation, à un usage négligent ou à l'usage non conforme aux exigences de cette notice d'utilisation.

1. Toujours déconnecter l'appareil de l'alimentation si on le laisse sans surveillance et avant montage, démontage ou nettoyage.
2. Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. Conserver l'appareil et son câble hors de portée des enfants.
3. Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et dans la mesure où ils en comprennent bien les dangers potentiels.

4. Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil comme un jouet.
5. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
6. Mettre l'appareil à l'arrêt et le déconnecter de l'alimentation avant de changer les accessoires ou d'approcher les parties qui sont mobiles lors du fonctionnement.
7. MISE EN GARDE: Une mauvaise utilisation peut entraîner des blessures.
8. Avant d'insérer la fiche de l'appareil dans une prise secteur, vérifiez que la tension et la fréquence du secteur correspondent aux spécifications indiquées sur la plaque signalétique.
9. Débranchez la fiche électrique de la prise électrique quand l'appareil n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.
10. Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne pende pas sur des arêtes coupantes et maintenez-le éloigné des objets chauds et des flammes nues.
11. N'immergez jamais l'appareil ou sa fiche dans de l'eau ni dans aucun autre liquide. Cela peut provoquer un choc électrique !
12. Pour débrancher la fiche de la prise, saisissez la fiche et tirez-la hors de la prise. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.
13. Ne touchez pas l'appareil s'il tombe dans de l'eau. Débranchez la fiche de la prise électrique, éteignez l'appareil et rapportez-le au centre de réparation agréé pour le faire réparer.
14. Ne branchez pas et ne débranchez pas l'appareil de la prise électrique avec les mains mouillées.
15. N'essayez pas d'ouvrir le boîtier de l'appareil ni de réparer l'appareil vous-même. Cela peut provoquer

un choc électrique.

16. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance quand il est en fonctionnement.
17. Cet appareil n'est pas conçu pour un usage commercial.
18. N'utilisez pas cet appareil à un usage autre que celui pour lequel il a été conçu.
19. N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil et ne le pliez pas.
20. Évitez tout contact avec les pièces mobiles. Pendant l'utilisation, maintenez vos mains, cheveux, vêtements, ainsi que les spatules et autres ustensiles éloignés des fouets ou des pétrins pour réduire les risques de blessures corporelles et/ou de détérioration de l'appareil.
21. N'installez jamais en même temps d'accessoires ayant des fonctions différentes (pétrins et batteurs, etc.).
22. Démontez les accessoires de l'appareil avant de les laver.
23. L'utilisation d'accessoires non recommandés ou non vendus par le fabricant peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles.
24. N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil quand vous le rangez. Cela peut endommager le cordon d'alimentation et engendrer un risque de court-circuit, de choc électrique et d'incendie.
25. Pour en savoir plus sur comment nettoyer des surfaces en contact avec des aliments, sur les réglages de vitesse et de durée de fonctionnement, reportez-vous au paragraphe correspondant ci-après de ce mode d'emploi.

DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Bouton d'éjection
2. Bouton de contrôle de vitesse
3. Bouton turbo
4. Poignée
5. Fouets
6. Crochets pétrisseurs
7. Cordon et fiche d'alimentation



AVANT D'UTILISER VOTRE MIXER POUR LA PREMIÈRE FOIS

1. Déballez soigneusement le mixer à main et retirez tous les emballages.
2. Nettoyez les différents accessoires de votre appareil dans de l'eau chaude savonneuse, rincez et séchez-les soigneusement avant de les utiliser.

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

1. Assurez-vous que le bouton de contrôle de la vitesse est en position «0» et que l'appareil n'est pas branché à une prise électrique.
2. Insérez les fouets / crochets pétrisseurs un à la fois, en plaçant l'extrémité de la tige du fouet / crochet pétrisseur dans le fond du mixeur. Tournez le batteur légèrement et poussez légèrement jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position.

Faites attention à la position des deux crochets pétrisseurs :



3. Branchez à une prise adéquate.
4. Placez les ingrédients dans un bol adapté au mixage, prenez le mixer par la poignée, et positionnez les batteurs au centre de la nourriture à mixer.
5. Mettez le mixeur en marche et ajustez le réglage de la vitesse en utilisant le contrôle sur la poignée.
6. L'appareil est équipé d'un bouton turbo, ce qui vous permet un accès instantané à toute la puissance de votre appareil.
7. Lorsque vous avez fini de l'utiliser, réglez le bouton de contrôle de la vitesse en position «0».
8. Débranchez l'appareil.
9. En pressant le bouton d'éjection, retirez les batteur/crochets pétrisseurs.

Attention:

1. Ne lavez jamais le logement du moteur dans l'eau.
2. Assurez-vous que le bouton de contrôle est en position «0» et que le cordon n'est pas relié à une prise avant de retirer les accessoires du logement.
3. Lors de l'éjection des accessoires, ne pointez jamais les accessoires vers une personne ; cela peut entraîner des blessures.

GUIDE DES VITESSES

VITESSE	DESCRIPTION
1-2	Pour mixer des ingrédients secs avec des liquides, battre des blancs d'œufs et des crèmes. Faire des jus, des sauces et sauces de viandes.
3-4	Pour préparer des mélanges pour gâteau, des puddings, des pâtes à tarte. Pour utiliser les crochets pétrisseurs lorsque vous mixez une pâte ou des mélanges à gâteau plus lourds. Pour mélanger le sucre et le beurre ou tout autre matière grasse ensemble.

5	Pour battre des crèmes, du lait en poudre ou condensé, des blancs d'œufs ou des œufs entiers. Pour hacher la viande ou pétrir de la pâte lourde.
---	--

GUIDE D'UTILISATION

	Quantité et durée de fonctionnement	
Recette	Quantité	Durée
Pâte levée	Max. 500 g de farine	5 minutes max.
Pâte pour gaufres ou crêpes	750 g environ	3 minutes environ
Soupes, crèmes et sauces fluides.	750 g environ	3 minutes environ
Mayonnaise	Max. 3 jaunes d'œuf	5 minutes environ
Purée de pomme de terre	Max. 750 g	3 minutes max.
Crème fouettée	Max. 500 g	3 minutes max.
Blancs d'œuf battus	Max. 5 blancs d'œuf	3 minutes environ
Pâte à gâteau	750 g environ	3 minutes environ

Attention :

1. N'utilisez jamais une quantité plus importante que celles indiquées dans le tableau ci-dessus et ne faites jamais fonctionner le mixeur plus longtemps qu'indiqué.
2. Laissez le mixeur refroidir 10 minutes après avoir terminé une recette.

NETTOYAGE DE L'APPAREIL

1. Avant de nettoyer, éteignez le mixer et débranchez le cordon de la prise.
2. Nettoyez les batteurs / crochets pétrisseurs dans de l'eau chaude savonneuse. Rincez et séchez-les bien. Ils peuvent également être lavés dans le lave-vaisselle.
3. Essuyez le corps principal avec un torchon humide et polissez-le avec un torchon sec. Ne plongez pas le corps principal dans l'eau ou un autre liquide.

RECYCLAGE

Cet appareil est marqué du symbole du tri sélectif relatif aux déchets d'équipements électriques et électroniques.

Cela signifie que ce produit doit être pris en charge par un système de collecte sélectif conformément à la directive européenne 2012/19/EU afin de pouvoir soit être recyclé soit démantelé afin de réduire tout impact sur l'environnement.



Pour plus de renseignements, vous pouvez contacter votre administration locale ou régionale.

Les produits électroniques n'ayant pas fait l'objet d'un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses.

QUALITÉ

HEMA attache une grande importance à la sécurité et à la qualité. Nous disposons de notre propre laboratoire. Ce laboratoire évalue la sécurité électrique et les propriétés d'utilisation de tous les appareils avant leur insertion dans l'assortiment. En outre, HEMA contrôle la qualité du produit en collaboration avec le fabricant.

SÉCURITÉ

Il est possible que cet article HEMA soit pourvu d'une bande de protection en plastique. Cette bande se trouve en dessous de l'appareil. Elle n'a aucune influence sur la qualité ou le fonctionnement de l'article et peut être enlevée sans problème.

RÉPARATION

Si une réparation est nécessaire, vous pouvez rapporter l'appareil, bien emballé, dans un magasin HEMA. S'il est toujours sous garantie, il doit être accompagné du bon de garantie et du bon d'achat. Vous pouvez porter votre appareil à réparer dans tous les magasins HEMA. Vérifiez régulièrement si le cordon n'est pas abîmé. Lorsque le

cordons abîmés, faites réparer l'appareil dans un magasin Hema. Ne pas remplacer le cordon soi-même. Pour des raisons de sécurité, il est conseillé de ne pas réparer soi-même des appareils électriques.

GARANTIE

La période de garantie est de 2 ans à compter de la date d'achat. Gardez toujours votre reçu dans un endroit sûr. C'est pratique de prendre une photo du reçu et de l'enregistrer quelque part. Vous avez alors toujours sur vous un reçu facile à lire.

CLAUSES DE GARANTIE

Garantie de qualité HEMA

HEMA garantit que l'article que vous avez acheté satisfait à la qualité et aux caractéristiques que vous pouvez en attendre. Ces clauses de garantie valent sans préjudice des droits légaux du client et sont applicables dans tous les pays où HEMA possède des magasins.

Réclamation au titre de la garantie

Si vous souhaitez faire une réclamation au titre de la garantie, vous devez présenter l'article ainsi que le justificatif d'achat dans l'une de nos magasins. Ce magasin déterminera alors si l'article doit être remplacé (par le même article ou un article équivalent), réparé dans un délai raisonnable ou si le prix d'achat doit vous être remboursé.

Annulation de la garantie

La garantie sur un article est annulée si le défaut ou la panne sont dus à :

- a) une usure normale ;
- b) un événement extérieur (par exemple dommages causés par du sable, une chute ou de l'humidité) ;
- c) une utilisation incorrecte ou impropre ; ou
- d) un manque d'entretien ou un entretien impropre, ce qui inclut entre autres une réparation qui n'a pas été effectuée par HEMA.

Cette énumération n'est pas limitative.

Sécurité supplémentaire pour un bon choix

Vous pouvez échanger ou retourner l'article dans les 30 jours à compter de l'achat (à condition qu'il ne soit pas endommagé et sur présentation du justificatif d'achat).

Le 1^{er} novembre 2019

Hema B.V.
Boîte postale 37110
1030 AC Amsterdam
Pays-Bas

Ces conditions de garantie sont valables sans préjudice des droits légaux du client ou des actions intentées par lui.

art.no. 80.08.0006

TECHNICAL DATA

Operating voltage: 220-240V ~ 50-60Hz

Power consumption: 350W

SAFETY INSTRUCTIONS

Before use make sure to read all of the below instructions in order to avoid injury or damage, and to get the best results from the appliance. Make sure to keep this manual in a safe place. If you give or transfer this appliance to someone else make sure to also include this manual.

In case of damage caused by user failing to follow the instructions in this manual the warranty will be void. The manufacturer/importer accepts no liability for damages caused by failure to follow the manual, a negligent use or use not in accordance with the requirements of this manual.

1. Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
2. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
3. Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
4. Children shall not play with the appliance.
5. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

6. Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
7. Warning: There is a potential risk of injuries from misuse.
8. Before inserting the plug into the mains socket, please check that the voltage and frequency comply with the specifications on the rating label.
9. Disconnect the mains plug from the socket when the appliance is not in use and before cleaning.
10. Ensure that the mains cable is not hung over sharp edges and keep it away from hot objects and open flames.
11. Do not immerse the appliance or the mains plug in water or other liquids. There is danger to life due to electric shock!
12. To remove the plug from the plug socket, pull the plug. Do not pull the power cord.
13. Do not touch the appliance if it falls into water. Remove the plug from its socket, turn off the appliance and send it to an authorized service center for repair.
14. Do not plug or unplug the appliance from the electrical outlet with a wet hand.
15. Never attempt to open the housing of the appliance, or to repair the appliance yourself. This could cause electric shock.
16. Never leave the appliance unattended during use.
17. This appliance is not designed for commercial use.
18. Do not use the appliance for other than intended use.
19. Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
20. Avoid contact with moving parts. Keep hands, hair, clothing, as well as spatulas and other utensils away from beaters or dough hooks, to reduce the risk of injury to person and/or damage to the hand mixer.

21. Never fit accessories with different functions at the same time (dough hooks and beaters etc.)
22. Remove accessories from hand mixer before washing.
23. The use of attachments or accessories not recommended or sold by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury.
24. Do not wind the power cord around the appliance during storage. This could cause damage to the cord and lead to danger of short circuit, electric shock or fire.
25. Regarding the instructions for cleaning the surfaces which come in contact with food, speed settings and operating times, please refer to the below paragraph of the manual.

PARTS DESCRIPTION

1. Eject button
2. Speed control
3. Turbo button
4. Handle
5. Beaters
6. Dough hooks
7. Power cord and plug



BEFORE FIRST USE

1. Carefully unpack the hand mixer and remove all packaging material.
2. Clean the various accessories of your appliance in warm soapy water, rinse and dry thoroughly before use.

INSTRUCTION FOR USE

1. Be sure speed control in the “0” position and the appliance is unplugged from an electrical outlet.
2. Insert beaters/dough hooks singly at a time, by placing the stem end of beaters/dough hooks into the bottom of the mixer. Turn the beater slightly and push in until it clicks into position. Pay attention to the position of two dough hooks:



3. Plug into an appropriate outlet.
4. Place the ingredients into a bowl suitable for mixing purposes, grip the mixer handle, and position the beaters or dough hooks in the centre of the food to be mixed.
5. Turn the mixer on and adjust speed setting by using the control on the handle.
6. The appliance is equipped with a turbo button, which allows you instant access to the full power of your appliance.
7. When you have finished using it, set the speed control switch to “0” position.
8. Unplug the appliance.
9. While pressing the eject button, pull out the beaters/dough hooks.

Caution:

1. Never wash the motor housing in water.
2. Be sure the control knob is turned to position “0” and the cord is removed from the electrical outlet before taking out the attachments from the housing.
3. When ejecting the accessories, it must be noted never face the accessories to person; it may result in hurt.

SPEED GUIDE

SPEED	DESCRIPTION
1-2	For mixing dry ingredients with liquids, folding whipped egg whites and cream into mixtures, stirring gravies and sauces and mashing vegetables.
3-4	For mixing cake mixes, puddings or batters. For using the dough hooks when mixing dough or heavier cake mixes. For creaming together shortening and sugar.
5	For whipping cream, evaporated or powdered milk, egg whites or whole eggs. For mixing minced meat or kneading heavy dough.

PROCESSING GUIDE

	Quantities and processing times	
Recipe	Quantity	Time
Yeast dough	Max 500 gr. flour	Max. 5 min.
Batter for waffles, pancakes	Ca. 750 gr.	Ca. 3 min.
Thin sauces, creams and soups	Ca. 750 gr.	Ca. 3 min.
Mayonaise	Max. 3 egg yolks	Ca. 5 min.
Mashed potatoes	Max. 750 gr.	Max. 3 min.
Whipped cream	Max. 500 gr.	Max. 3 min.
Beating egg whites	Max. 5 egg whites	Ca. 3 min.
Cake dough	Ca. 750 gr.	Ca. 3 min.

Caution:

1. Never use more load then mentioned in the table above and never operate the mixer longer then mentioned.
2. Allow the mixer to cool down for 10 minutes after finishing a recipe.

CLEANING THE APPLIANCE

1. Before cleaning, switch off and unplug the cord from the electrical outlet.
2. Wash beaters/dough hooks in warm soapy water. Rinse and dry them well. They can also be cleaned in the dishwasher.
3. Wipe the main body with a damp cloth and polish with a soft dry cloth. Do not immerse the main body in water or other liquid.

RECYCLING

This product bears the selective sorting symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This means that this product must be handled pursuant to European Directive 2012/19/EU in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment.

For further information, please contact your local or regional authorities.

Electronic products not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances.



QUALITY

Safety and quality is very important to HEMA. We have our own laboratory, which assesses all equipment in terms of electrical safety and ease of use, before it is included in our range. HEMA also monitors the product quality in collaboration with the manufacturer.

SECURITY

This HEMA item may be fitted with a plastic anti-theft strip. You will find the strip on the bottom of the product. This strip does not influence the quality or the operation of the product and can be removed without a problem.

FAULTS AND REPAIRS

If this device needs to be repaired, you can hand it in at a HEMA branch after packing the product securely. Do not try to repair this product yourself. For repairs that fall within the warranty period, you will need to show a proof of purchase and the warranty document. Regularly check the power cord for damage. If there is any damage to the cord set, please return the item to a HEMA branch for repair. Do not try to replace it yourself. For safety reasons we recommend that you do not carry out any repairs to an electrical device yourself.

WARRANTY

The warranty period is 2 years from the date of purchase. Always keep your receipt in a safe place. It's handy if you take a picture of the receipt and save it somewhere. Then you will always have an easy-to-read receipt in your possession.

WARRANTY CONDITIONS

HEMA quality guarantee

HEMA guarantees that the product you have purchased meets the standards our customers are entitled to expect in terms of quality and product properties. These warranty conditions do not affect your statutory or consumer rights and apply in all countries where there are HEMA branches.

Warranty claims

If you wish to make a warranty claim, please return the product with proof of purchase to one of our stores. The store will determine whether to replace the product (with an identical or equivalent product), accept the product for repair within a reasonable period of time or refund the price of the product.

Invalidation of warranty

The warranty on this article is invalidated if the fault or defect is caused by:

- a) normal wear and tear
- b) external damage (for example, damage caused by exposure to sand or moisture or due to falling of the product, etc.)
- c) improper or inappropriate use
- d) overdue or incorrect maintenance, including repairs that were not authorised by HEMA

The above list does not exclude other possible reasons for defects not being covered by the warranty.

Added confidence when choosing a HEMA product

You may swap or return the product within 30 days after purchase (provided it is undamaged and you have proof of purchase).

1 November 2019

HEMA BV
PO Box 37110
1030 AC Amsterdam
The Netherlands

These warranty conditions apply without prejudice to the customer's statutory rights or any other claims by the customer.

TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung: 220-240V ~ 50-60Hz

Leistungsaufnahme: 350W

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie vor dem Gebrauch unbedingt die nachfolgenden Anleitungen, um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden und das beste Ergebnis mit dem Gerät zu erzielen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie dieses Gerät an eine andere Person weitergeben, stellen Sie sicher, dass Sie auch diese Bedienungsanleitung aushändigen.

Im Falle von Beschädigungen, die durch die Missachtung der Anleitungen in dieser Bedienungsanleitung verursacht wurden, wird die Garantie ungültig. Der Hersteller/Importeur haftet nicht für Schäden, die durch Missachtung der Bedienungsanleitung, fahrlässigen Gebrauch oder Benutzung, die nicht in Übereinstimmung mit den Anforderungen dieser Bedienungsanleitung erfolgt, verursacht wurden.

1. Ziehen Sie immer den Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose, wenn es unbeaufsichtigt ist und vor dem Zusammenbauen, Zerlegen oder Reinigen.
2. Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Halten Sie das Gerät und sein Netzkabel außer Reichweite von Kindern.
3. Geräte können von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Gerätes unterwiesen werden

und wenn sie die damit verbundenen Gefahren verstehen.

4. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
5. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgewechselt werden, um Gefahren zu vermeiden.
6. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie Zubehör auswechseln oder sich Teilen nähern, die während des Betriebs in Bewegung sind.
7. Warnung: Es besteht potenziell ein Verletzungsrisiko durch Fehlgebrauch.
8. Bevor Sie den Stecker mit der Netzsteckdose verbinden, prüfen Sie bitte, ob die Spannung und die Frequenz mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
9. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt und bevor es gereinigt wird.
10. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängt und halten Sie es von heißen Objekten und offenen Flammen fern.
11. Tauchen Sie das Gerät oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr aufgrund von Stromschlag!
12. Um den Stecker aus der Steckdose zu entfernen, ziehen Sie am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel.
13. Berühren Sie das Gerät nicht, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, schalten Sie das Gerät aus und schicken Sie es an einen autorisierten Kundendienst zwecks Reparatur.
14. Den Netzstecker des Gerätes nicht mit einer nassen Hand aus der Steckdose ziehen oder mit der Steckdose verbinden.
15. Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gehäuse des Gerätes zu öffnen oder das Gerät selbst zu

reparieren. Dies könnte einen Stromschlag verursachen.

16. Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals unbeaufsichtigt.
17. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konzipiert.
18. Verwenden Sie das Gerät nur zu seinem bestimmungsgemäßen Zweck.
19. Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät und knicken Sie es nicht.
20. Berühren Sie nicht die sich bewegenden Teile. Halten Sie Hände, Haare, Kleidung sowie Spatel und andere Utensilien von den Schneebesens- oder Knethaken fern, um die Gefahr von Verletzungen für Personen und/oder Beschädigungen am Handmixer zu reduzieren.
21. Benutzen Sie niemals Zubehör mit unterschiedlichen Funktionen zusammen (Knethaken und Schneebesens usw.)
22. Entfernen Sie vor dem Abwaschen das Zubehör von dem Handmixer.
23. Die Verwendung von Aufsätzen oder Zubehörteilen, die nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft werden, kann einen Brand, Stromschlag oder Verletzungen verursachen.
24. Wickeln Sie das Kabel zur Aufbewahrung nicht um das Gerät. Dies kann das Kabel beschädigen und zu Kurzschluss, Stromschlag oder Feuer führen.
25. Um Informationen zur Reinigung der Flächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen zu erhalten, lesen Sie bitte den nachfolgenden Abschnitt in der Bedienungsanleitung „Reinigung und Pflege“. Um Informationen zu Geschwindigkeitseinstellungen und Betriebszeiten zu erhalten, lesen Sie bitte den nachfolgenden Abschnitt in der Bedienungsanleitung.

BESCHREIBUNG

1. Auslösetaste
2. Geschwindigkeitsregler
3. Turbotaste
4. Handgriff
5. Rührstäbe
6. Knethaken
7. Netzkabel mit Stecker



VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

1. Packen Sie den Handmixer vorsichtig aus und entfernen alles Verpackungsmaterial.
2. Reinigen Sie die Zubehörteile in warmer Seifenlauge, spülen sie gut ab und lassen sie vor dem Einbau vollständig trocknen.

INBETRIEBNAHME

1. Achten Sie darauf, dass sich der Geschwindigkeitsregler in der Stellung „0“ befindet und der Netzstecker des Gerätes gezogen ist.
2. Stecken Sie die Rührstäbe/Knethaken einzeln ein, indem Sie jeweils das hintere Ende unten in den Mixer einführen. Drehen Sie die Röhreinsätze etwas und schieben sie in das Gerät hinein, bis sie hörbar einrasten. Achten Sie auf die Position der beiden Knethaken:



3. Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose.
4. Geben Sie das Mixgut in eine zum Mixen geeignete Schüssel, ergreifen den Handgriff des Mixers und halten die Röhreinsätze mittig in das Mixgut.
5. Schalten Sie den Mixer ein und wählen Sie mithilfe des Reglers am Griff die gewünschte Geschwindigkeit.
6. Das Gerät besitzt eine Turbotaste, mit der Sie umgehend volle Geschwindigkeit wählen können.
7. Wenn der Mixvorgang beendet ist, stellen Sie den Geschwindigkeitsregler in die Stellung „0“.
8. Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts.
9. Ziehen Sie während des Drückens der Auslösetaste die Röhreinsätze heraus.

Vorsicht:

1. Reinigen Sie das Motorgehäuse niemals in Wasser.
2. Vergewissern Sie sich, dass vor dem Entfernen der Röhreinsätze der Geschwindigkeitsregler in der Stellung „0“ steht und der Netzstecker gezogen ist.
3. Richten Sie die Aufsätze nicht auf Menschen, wenn Sie sie entfernen. Andernfalls könnten Sie jemanden verletzen.

LEITFADEN FÜR DIE GESCHWINDIGKEITSSTUFEN

GESCHWINDIGKEIT	BESCHREIBUNG
1-2	Mixen von trockenen Zutaten mit Flüssigkeiten, Heben von geschlagenem Eiweiß oder Schlagsahne unter Mischungen und Rühren von Soßen.
3-4	Rühren von Kuchenmischungen, Pudding oder Backmischungen. Zum Rühren von Teig oder schweren Kuchenmischungen die Knethaken verwenden. Zum cremig Rühren von Butter und Zucker.
5	Schlagen von Sahne, Trockenmilch oder Milchpulver, Eiweiß oder ganzen Eiern. Zum Rühren von Hackfleisch oder Teigkneten.

Leitfaden

	Mengen und Verarbeitungszeiten	
Rezept	Menge	Zeit
Hefeteig	Max. 500 g Mehl	Max. 5 min
Teig für Waffeln, Pfannkuchen	Ca. 750 g	Ca. 3 min
Dünflüssige Soßen, Cremes und Suppen	Ca. 750 g	Ca. 3 min
Mayonnaise	Max. 3 Eigelb	Ca. 5 min
Kartoffelbrei	Max. 750 g	Max. 3 min
Schlagsahne	Max. 500 g	Max. 3 min
Eiweiß steif schlagen	Max. 5 Eiweiß	Ca. 3 min
Kuchenteig	Ca. 750 g	Ca. 3 min

Vorsicht:

1. Benutzen Sie niemals größere Mengen als in der obenstehenden Tabelle aufgeführt und lassen Sie das Handrührgerät niemals länger als angegeben laufen.
2. Lassen Sie das Handrührgerät nach Fertigstellung eines Rezeptes 10 Minuten lang abkühlen.

REINIGUNG DES GERÄTS

1. Vor der Reinigung das Gerät ausschalten und den Netzstecker ziehen.
2. Rührbesen/Knethaken in warmem Seifenwasser abwaschen, gut abspülen und gründlich abtrocknen. Sie können auch in der Geschirrspülmaschine abgewaschen werden.
3. Wischen Sie das Hauptgerät mit einem feuchten Tuch ab und reiben Sie es mit einem weichen, trockenen Tuch trocken. Tauchen Sie das Hauptgerät nicht in Wasser oder Flüssigkeit.

RECYCLING

Dieses Gerät ist mit dem Symbol zur selektiven Behandlung von Elektro- und Elektronikausstattungen gekennzeichnet.

Dies bedeutet, dass das ausgediente Gerät gemäß der Richtlinie 2012/19/EU zwecks Zerlegen oder Recycling von einem selektiven Sammelsystem erfasst werden muss, um jegliche Auswirkungen auf die Umwelt zu reduzieren.



Weitere Auskünfte können von den zuständigen örtlichen oder landesweiten Behörden erhalten werden.

Nicht selektiv behandelte Elektronikprodukte können auf Grund der in ihnen enthaltenen Schadstoffe für die Umwelt und die menschliche Gesundheit schädlich sein.

QUALITÄT

HEMA legt großen Wert auf Sicherheit und Qualität. HEMA verfügt dazu über ein betriebseigenes Labor. Bevor ein Produkt in das HEMA-Sortiment aufgenommen wird, werden im Labor die elektrische Sicherheit und die Gebrauchseigenschaften geprüft und kontrolliert. Zusammen mit dem Hersteller überwacht HEMA die Qualität des Produktes.

DIEBSTAHLSICHERUNG

Es kann sein, dass der von Ihnen gekaufte Artikel mit einer Kunststoff-Diebstahlsicherung versehen ist. Das Schildchen befindet sich normalerweise an der Unterseite des Gerätes. Die Qualität oder Funktionsweise des Gerätes werden dadurch nicht beeinflusst und das Schildchen kann problemlos entfernt werden.

REPARATUR

Wenn eine Reparatur erforderlich ist, können Sie das Gerät ordnungsgemäß verpackt bei einer beliebigen HEMA-Filiale einliefern. Fällt die Reparatur unter die Garantiebestimmungen, müssen Sie den Garantiebon und den Kassenzettel mitbringen.

Sie können das Gerät für Reparaturzwecke bei jeder beliebigen HEMA-Filiale einliefern.
Kontrollieren Sie regelmäßig das Kabel auf Beschädigungen. Bei Beschädigung des Netzkabels das ganze Gerät zu einer Hema-Filiale zur Reparatur bringen. Nicht selbst austauschen.
Aus Sicherheitsgründen empfehlen wir Ihnen, nicht selbst Reparaturen an elektrischen Geräten durchzuführen!

GARANTIE

Die Garantiezeit beträgt 2 Jahre ab Kaufdatum. Bewahren Sie Ihren Kaufbeleg immer an einem sicheren Ort auf. Es ist nützlich, wenn Sie ein Foto von Ihrem Beleg machen und es abspeichern. Auf diese Weise haben Sie immer einen einfach zu lesenden Beleg griffbereit.

GARANTIEBESTIMMUNGEN

HEMA Qualitätsgarantie

HEMA garantiert, dass der von Ihnen gekaufte Artikel der Qualität und den Eigenschaften entspricht, die Sie von ihm erwarten können. Diese Garantiebestimmungen gelten unbeschadet der gesetzlichen Rechte des Kunden und in allen Ländern, in denen es HEMA-Niederlassungen gibt.

Garantieanspruch

Wenn Sie die Garantie in Anspruch nehmen möchten, müssen Sie den Artikel zusammen mit dem Kaufbeleg in einer unserer Niederlassungen vorlegen. Die Niederlassung entscheidet, ob der Artikel durch den gleichen oder einen gleichwertigen Artikel ersetzt werden kann oder der Artikel innerhalb einer redlichen Frist repariert wird oder Sie den Kaufbetrag erstattet bekommen.

Garantieverfall

Die Garantie auf den Artikel verfällt, wenn der Mangel oder Defekt verursacht wird durch:

- a) normalen Verschleiß;
- b) ein externes Ereignis (z. B. Sand-, Fall- oder Feuchtigkeitsschäden);
- c) falsche oder unsachgemäße Nutzung;
- d) überfällige oder fehlerhafte Wartung - dazu zählen auch Reparaturen, die nicht im Auftrag von HEMA vorgenommen wurden.

Diese Liste ist nicht erschöpfend.

Zusätzliche Sicherheit für eine gute Wahl

Sie können den unbeschädigten Artikel innerhalb von 30 Tagen nach Ankauf gegen Vorlage des Kaufbelegs umtauschen oder zurückgeben.

1. November 2019

Hema B.V.
Postbus 37110
1030 AC Amsterdam
Niederlande

Die gesetzlichen Rechte und Ansprüche des Kunden bleiben von diesen Garantiebestimmungen unberührt.

n.º de artículo 80.08.0006

DATOS TÉCNICOS

Voltaje de operaciones: 220-240V ~ 50-60Hz

Consumo de poder: 350W

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Antes de utilizar el producto, lea todas las instrucciones que se presentan a continuación para evitar lesiones personales y daños materiales y para obtener unos resultados óptimos del aparato. Asegúrese de mantener este manual en un lugar seguro. Si transfiere el aparato a otra persona, asegúrese de entregarle asimismo el presente manual.

La garantía quedará anulada en caso de daños causados por el incumplimiento por parte del usuario de las instrucciones incluidas en este manual. El fabricante/importador no aceptará ningún tipo de responsabilidad por daños causados por el incumplimiento de las presentes instrucciones o uso negligente o en desacuerdo con los requisitos de este manual.

1. Desconecte siempre el aparato de la corriente si lo deja desatendido, así como antes de cualquier operación de montaje, desmontaje o limpieza.
2. No deberá permitirse que los niños utilicen el aparato. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de niños.
3. Los aparatos podrán ser utilizados por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin la experiencia y los conocimientos necesarios, si están supervisadas o han recibido instrucciones con relación al uso del aparato de forma segura y comprenden los riesgos que ello implica.

4. No deberá permitirse que los niños jueguen con el aparato.
5. Si el cable de alimentación estuviera dañado, deberá ser sustituido ya sea por el fabricante, su servicio de asistencia técnica o por una persona cualificada. De esta manera, se evitarán riesgos innecesarios.
6. Apague el aparato y desconéctelo de la toma de corriente antes de cambiar accesorios o aproximarse a partes móviles durante el uso.
7. Advertencia: Existe un riesgo potencial de lesiones debido al uso inadecuado.
8. Antes de conectar el enchufe a la toma de corriente, compruebe que el voltaje y la frecuencia coinciden con las especificaciones de la etiqueta de características del producto.
9. Desconecte el enchufe de la toma de corriente cuando el aparato no se encuentre en uso y antes de cualquier operación de limpieza.
10. Asegúrese de que el cable no cuelgue sobre aristas vivas y manténgalo alejado de objetos calientes y llamas abiertas.
11. No sumerja el aparato ni el enchufe en agua u otros líquidos. ¡Peligro de muerte por electrocución!
12. Para retirar el enchufe de la toma de corriente, tire del enchufe. No tire del cable de alimentación.
13. No toque el aparato si se cayera al agua. En dicho caso, retire el enchufe de la toma de corriente, apague el aparato y llévelo a un servicio técnico autorizado para su reparación.
14. No enchufe ni desenchufe el aparato de la toma de corriente con las manos mojadas.
15. No intente nunca abrir la carcasa del aparato ni reparar el aparato por su cuenta. Esto podría causar una descarga eléctrica.
16. No deje nunca el aparato en funcionamiento sin vigilancia.

17. Este aparato no está diseñado para uso comercial.
18. No utilice al aparato para un uso distinto del previsto.
19. No enrolle el cable en torno al aparato ni lo curve.
20. Evite el contacto con las piezas móviles. Mantenga las manos, el pelo, la ropa, así como espátulas y otros utensilios, alejados de los batidores o los ganchos de amasar para reducir el riesgo de lesiones personales y/o daños a la batidora de mano.
21. No acople nunca accesorios con diferentes funciones al mismo tiempo (ganchos de amasar y batidores, etc.)
22. Retire los accesorios de la batidora de mano antes de lavarlos.
23. El uso de complementos o accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante podría tener como resultado incendio, descargas eléctricas o lesiones.
24. No enrolle el cable de alimentación alrededor del aparato para su almacenamiento. Esto podría dañar el cable de alimentación y conducir a un peligro de cortocircuito, descargas eléctricas o incendio
25. Respecto a las instrucciones para limpiar las superficies que entren en contacto con alimentos, los ajustes de velocidad y los tiempos de funcionamiento, consulte el siguiente apartado del manual.

DESCRIPCIÓN DE PARTES

1. Botón eyector
2. Control de velocidad
3. Botón turbo
4. Asa
5. Varillas batidoras
6. Varillas amasadoras
7. Cable de alimentación y enchufe



ANTES DEL PRIMER USO

1. Con cuidado, saque la batidora del envase y quite todo el material de embalaje.
2. Limpie todos los accesorios del aparato con agua jabonosa tibia, enjuáguelos y séquelos bien antes de usarlos.

INSTRUCCIONES DE USO

1. Asegúrese de que el control de velocidad esté en «0» y que el aparato esté desenchufado de la toma eléctrica.
2. Introduzca las varillas batidoras o amasadoras una por una, insertando el vástago del extremo de las varillas por la parte inferior de la batidora. Inclíne un poco la batidora y empuje las varillas hacia dentro hasta que encajen en su sitio.

Preste atención a la posición de las dos varillas amasadoras:



3. Enchufe a una toma de corriente apropiada.
4. Añada los ingredientes en un recipiente apropiado para mezclar, agarre la batidora, y coloque las varillas batidoras en el centro de los ingredientes a batir.
5. Accione la batidora y ajuste su velocidad con el control del asa.
6. El aparato está equipado con un botón turbo que le da acceso inmediato a toda la potencia de su aparato.
7. Cuando haya terminado de usarlo, ajuste el control de velocidad a la posición «0».
8. Desenchufe el aparato.
9. Con el botón eyector pulsado, tira de las varillas batidoras/amasadoras hacia fuera.

Precaución:

1. No lave nunca con agua la carcasa del motor.
2. Asegúrese de que el botón de control esté en la posición "0" y de que el cable esté desenchufado de la toma de corriente antes de sacar los accesorios de la carcasa.
3. Cuando expulse los accesorios, nunca se deben apuntar hacia el rostro de una persona, dado que podría causar alguna lesión.

GUÍA DE VELOCIDAD

VELOCIDAD	DESCRIPCIÓN
1-2	Para batir ingredientes secos con líquidos, montar claras de huevos y crema En mezclas, batir caldos y salsa.

3-4	Para batir pasteles, pudín o mezclas. Para usar las varillas de amasar para amasar pasteles o mezclas más pesadas. Para hacer cremas con grasa vegetal y azúcar.
5	Para batir crema, leche evaporada o en polvo, claras de huevos o huevos enteros. Para batir carne picada o amasar masa pesada.

GUÍA DE PROCESAMIENTO

	Cantidades y tiempo de procesamiento	
Receta	Cantidad	Tiempo
Masa de levadura	Máx. 500 g de harina	Máx. 5 min.
Masa para gofres y panqueques	Aprox. 750 g	Aprox. 3 min.
Salsas finas, cremas y sopas	Aprox. 750 g	Aprox. 3 min.
Mayonesa	Máx. 3 yemas de huevo	Aprox. 5 min.
Puré de patatas	Máx. 750 g	Máx. 3 min.
Nata montada	Máx. 500 g	Máx. 3 min.
Batir claras de huevo	Máx. 5 claras de huevo	Aprox. 3 min.
Masa de pasteles	Aprox. 750 g	Aprox. 3 min.

Precaución:

1. No use nunca más cantidad que la indicada arriba y no utilice la batidora durante más tiempo que el mencionado.
2. Deje que la batidora se enfríe durante 10 minutos cuando haya terminado una receta.

LIMPIEZA DEL APARATO

1. Antes de limpiar, apague y desenchufe el cable de la toma de corriente.
2. Lave las varillas batidoras/amasadoras en agua jabonosa caliente. Enjuague y séquelas bien. También pueden lavarse en el lavavajillas.
3. Limpie el cuerpo principal con un paño húmedo y séquelo con un paño suave y seco. No sumerja el cuerpo principal en el agua o en algún otro líquido.

RECICLAJE

Este aparato está marcado con el símbolo de la clasificación selectiva relativa a los desechos de equipos eléctricos y electrónicos.

Esto significa que este producto debe ser tomado a cargo por un sistema de colecta selectiva conforme a la directiva europea 2012/19/EU ya sea con el fin de poder ser reciclado o bien desmantelado para reducir cualquier impacto en el medio ambiente.

Para más información, puede contactar a su administración local o regional.

Los productos electrónicos que no hayan sido objeto de una clasificación selectiva son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas.



CALIDAD

HEMA le da mucha importancia a la seguridad y la calidad. Disponemos de nuestro propio laboratorio en el que controlamos la seguridad eléctrica y funciones de todos los aparatos antes de incorporarlos al surtido. Además, HEMA vela junto con el fabricante por la calidad del producto.

SEGURIDAD

Es posible que este artículo de HEMA cuente con una tira de plástico de seguridad. La encontrará en la parte inferior del aparato. Esta tira no influye en la calidad ni en el funcionamiento del artículo y se puede retirar sin ningún problema.

AVERÍAS Y REPARACIÓN

En el caso de un aparato defectuoso, llévelo a reparar a un establecimiento Hema.

No intente reparar Ud. mismo el aparato.

Si necesita que se le repare un aparato, puede entregarlo bien embalado, preferiblemente en el envase original, a un establecimiento Hema. Si estuviera dentro del plazo de garantía, lleve el comprobante.

GARANTÍA

El período de garantía es de 2 años a partir de la fecha de compra. Guarde siempre su recibo en un lugar seguro. Es aconsejable hacer una foto del recibo y guardarlo en alguna parte. Así siempre tendrá un recibo fácil de leer en su posesión.

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

Garantía de calidad de HEMA

HEMA garantiza que el artículo que ha adquirido cumple la calidad y las propiedades que puede esperar del mismo. Estas condiciones de la garantía son válidas sin perjuicio de los derechos legales del cliente, y son aplicables en todos los países en los que HEMA tenga establecimientos.

Uso de la garantía

Si desea hacer uso de la garantía, deberá entregar el artículo junto con el recibo de compra en uno de nuestros establecimientos. El establecimiento en cuestión determinará si sustituye el artículo (por otro igual o equivalente), si se repara dentro de un plazo razonable o si le devuelve el importe de compra.

Vencimiento de la garantía

La garantía de este artículo perderá su validez si el fallo o avería ha sido causado por:

- a) desgaste normal;
- b) un suceso exterior (por ejemplo, daños debidos a arena, una caída o humedad);
- c) uso erróneo o indebido; o
- d) mantenimiento atrasado o incorrecto, dentro de lo cual se incluye una reparación que no se ha realizado a iniciativa de HEMA.

Esta enumeración no es exhaustiva.

Seguridad adicional para una buena elección

Podrá canjear o devolver el artículo en un plazo de 30 días desde la compra (siempre que esté en perfectas condiciones y tenga el recibo de compra).

1 de noviembre de 2019

Hema B.V.
Postbus 37110
1030 AC Ámsterdam
Países Bajos

Estas condiciones de garantía son válidas sin perjuicio de los derechos legales o reclamaciones del cliente.

